



CONGRESO REGIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE CUSCO, 25-27 de setiembre de 2019

NOTA CONCEPTUAL

1. Antecedentes

La Asamblea General de las Naciones Unidas, mediante Resolución del 19 de diciembre de 2016, proclama el “Año Internacional de las Lenguas Indígenas 2019”, a fin de llamar la atención sobre la grave pérdida de las lenguas indígenas y la necesidad apremiante de conservarlas, revitalizarlas y promoverlas; asimismo plantea la necesidad de adoptar nuevas medidas urgentes a nivel nacional e internacional.

Naciones Unidas plantea que *“Las lenguas indígenas son importantes para el desarrollo social, económico y político, para la coexistencia pacífica y para la reconciliación en nuestras sociedades”*.

“El Año Internacional de las Lenguas Indígenas 2019” promovido por la UNESCO se constituye como una valiosa oportunidad para impulsar en el Perú y en América Latina y El Caribe, la defensa y uso de las lenguas originarias y garantizar los derechos lingüísticos de sus hablantes; asimismo, es una oportunidad para impulsar acciones, programas y proyectos que promuevan el reconocimiento y la promoción de nuestra diversidad lingüística y cultural.

Mediante Resolución N°034-2019-MC (30 de enero de 2019), el Ministerio de Cultura ha creado el Grupo de Trabajo Multisectorial de naturaleza temporal, cuya reunión de instalación se realizó el 1 de febrero de 2019. Este grupo de trabajo constituye una alianza entre UNESCO-Perú, UNICEF, el Instituto Nacional de Radio y Televisión del Perú (IRTP), el Ministerio de Educación, CRESPIAL, y las organizaciones indígenas de nivel nacional, con el objetivo de consensuar una agenda nacional de actividades en el Perú.

Asimismo, el 12 de febrero de 2019, el Ministerio de Cultura realizó el evento de lanzamiento del Año Internacional de las lenguas Indígenas en el Perú, que contó con la presencia del Presidente de la República, Martín Vizcarra, y otras autoridades de alto nivel. En esta oportunidad, el Presidente de la República manifestó el compromiso del Estado peruano con el reconocimiento y valoración de la diversidad, con especial énfasis en la salvaguardia y promoción de las lenguas indígenas.

2. El Congreso Regional de Lenguas Indígenas para América Latina y el Caribe

El Grupo de Trabajo Multisectorial por el Año Internacional de las Lenguas Indígenas en el Perú, presidido por el Ministerio de Cultura, es la instancia a cargo de la organización del **Congreso Regional de Lenguas Indígenas para América Latina y el Caribe**, que se realizará en la ciudad del Cusco, del 25 al 27 de setiembre de 2019. Con esta actividad, el Perú se suma a las



actividades mundiales que se vienen desarrollando, con la finalidad de aportar al desarrollo sostenible, la buena gobernanza y la construcción de la paz y reconciliación en el mundo.

El Congreso Regional de Lenguas Indígenas para América Latina y el Caribe busca congregar a los principales líderes, gestores, estudiosos y expertos de la región en materia de lenguas indígenas. La metodología planteada permitirá una retroalimentación de políticas y experiencias entre todos los países participantes. Asimismo, uno de los objetivos centrales del congreso es promover que los pueblos indígenas tengan un rol protagónico en la defensa, uso y transmisión intergeneracional de sus lenguas como ejercicio efectivo de sus derechos individuales y colectivos, y que los Estados participantes se comprometan a desarrollar políticas públicas eficaces para la promoción, protección, uso y desarrollo de las lenguas indígenas y para la garantía de los derechos lingüísticos de sus hablantes.

El evento prevé una asistencia aproximada de **500 participantes** nacionales y extranjeros vinculados a miembros de pueblos indígenas, líderes de organizaciones indígenas, representantes de organizaciones de la sociedad civil, de Estados, académicos e investigadores, cooperación internacional, estudiantes, etc.

Durante el Congreso Regional de Lenguas Indígenas para América latina y el Caribe confluirán una suma diversa de espacios para la reflexión conjunta en torno a las tres esferas temáticas propuestas por Unesco: apoyo, accesibilidad y promoción de las lenguas indígenas.

Asimismo, se viene preparando un intenso programa paralelo de actividades culturales durante la semana del Congreso, que hará de la ciudad del Cusco un centro regional que concentrará una movilización importante sobre las lenguas indígenas de América y el Caribe. Será el espacio ideal para la realización de todo tipo de eventos culturales paralelos como reuniones de organizaciones indígenas, fiestas y danzas tradicionales, pasacalles, recitales de poesía y lecturas literarias, presentación de publicaciones, conciertos musicales, etc.

Objetivo general:

Generar debates constructivos en los que se aborden nuevos paradigmas para acceder al conocimiento e información sobre la situación de la lenguas indígenas de América Latina y el Caribe y se establezcan compromisos para su promoción, salvaguardia, uso y desarrollo.

Objetivos específicos:

1. **Promover el rol protagónico de los pueblos indígenas** en la promoción, salvaguardia, uso y desarrollo de las lenguas originarias de la región.
2. **Fortalecer capacidades** de ciudadanas y ciudadanos indígenas y otros actores para la promoción, salvaguardia, uso y desarrollo de las lenguas originarias en la región.
3. **Intercambiar experiencias**, buenas prácticas e innovaciones en torno a la promoción, salvaguardia, uso y desarrollo de las lenguas indígenas.
4. **Generar una declaración de compromisos** de los Estados de América Latina y el Caribe sobre el avance en la promoción, salvaguardia, uso y desarrollo de las lenguas indígenas y en los derechos de sus hablantes.

Ejes temáticos:

1. Políticas públicas y derechos lingüísticos
2. Revitalización y recuperación de lenguas indígenas en peligro

3. Educación intercultural y educación intercultural bilingüe
4. Patrimonio inmaterial y lenguas indígenas
5. Medios de comunicación, nuevas tecnologías y activismo en favor de las lenguas indígenas
6. Acceso a la información en lenguas indígenas

Estructura del Congreso:

Se propone el desarrollo de los ejes temáticos en una malla de contenidos que compondrá de los siguientes espacios:

- 3 conferencias magistrales sobre los ejes 1, 2 y 3
- 6 paneles de expertos internacionales, uno sobre cada eje
- 6 mesas de intercambio de experiencias
- 6 talleres formativos sobre temas asociados a lenguas indígenas

Esta serie de espacios comprende la participación de aproximadamente 50 líderes indígenas y expertos, entre conferencistas, panelistas, ponentes y talleristas.

Programa preliminar

El programa preliminar definido por un equipo técnico internacional de Unesco, expertas y expertos internacionales y representantes del Ministerio de Cultura, es el siguiente:

Miércoles 25 de setiembre	
8:00-8:30 a.m.	Registro de participantes
8:30-10:00 a.m.	Ceremonia: Ceremonia de agradecimiento a la tierra. Bienvenida de las autoridades. Intervención artística.
10:00-11:00 a.m.	Conferencia magistral: Situación general de las lenguas indígenas y políticas de los Estados en América Latina y el Caribe
11:00-11:30 a.m.	Pausa café
11:30 a.m.- 1:00 p.m.	Panel 1: Políticas públicas y derechos lingüísticos en América Latina y el Caribe Presentación: Políticas públicas y derechos lingüísticos en América Latina y el Caribe
1:00-3:00 p.m.	Almuerzo
3:00-4:30 p.m.	Panel 2: Nuevas tecnologías para el desarrollo, el aprendizaje y la difusión de las lenguas indígenas
4:30-5:00 p.m.	Pausa café
5:00-6:30 p.m.	Mesas y talleres
6:30-7:00 p.m.	Presentación artística

Jueves 26 de setiembre	
9:00-10:00 a.m.	Conferencia magistral: Revitalización y recuperación de lenguas indígenas en peligro
10:00-10:30 a.m.	Pausa café
10:30 a.m.-	Panel 3: Revitalización y recuperación de lenguas indígenas en peligro



2019 | AÑO INTERNACIONAL DE LAS

Lenguas Indígenas

1:00 p.m.	
1:00-3:00 p.m.	Almuerzo
3:00-4:30 p.m.	Panel 4: Patrimonio inmaterial y lenguas indígenas
4:30-5:00 p.m.	Pausa café
5:00-6:30 p.m.	Mesas y talleres
6:30-7:00 p.m.	Presentación artística

Viernes 27 de setiembre	
9:00-10:00 a.m.	Conferencia magistral: Educación Intercultural Bilingüe
10:00-10:30 a.m.	Pausa café
10:30 a.m.- 1:00 p.m.	Panel 5: Educación Intercultural y Educación Intercultural Bilingüe
1:00-3:00 p.m.	Almuerzo
3:00-4:30 p.m.	Panel 6: Acceso a la información en lenguas indígenas
6:00-7:30 p.m.	Ceremonia de clausura

Temas de las mesas de experiencias y talleres

Las mesas de experiencias y los talleres formativos duran 90 minutos, salvo el taller de rap, que tiene dos sesiones y dura 180 minutos en total.

MESAS DE EXPERIENCIAS (TEMAS TENTATIVOS)		TALLERES FORMATIVOS	
1	Gestión de servicios públicos en lenguas indígenas	1	Documentación participativa de lenguas indígenas en peligro
2	Buenas prácticas en revitalización de lenguas indígenas en peligro	2	Producción audiovisual en lenguas indígenas (video, cine)
3	Buenas prácticas en Educación Intercultural Bilingüe	3	Rap en lenguas indígenas (2 sesiones)
4	Creación literaria en lenguas indígenas: narrativa y poesía	4	Señalética y cartelera en lenguas indígenas
5	Experiencias de comunicación en lenguas indígenas		
6	Mesa de la Cátedra UNESCO		
7	El quechua y sus desafíos: normalización, revitalización y desarrollo		
8	Activismo digital en lenguas indígenas		



3. Sobre la ciudad del Cusco:

La ciudad del Cusco es a la vez una ciudad monumental e histórica, moderna y cosmopolita, e indígena y orgullosa de sus raíces. La ciudad del Cusco fue la capital del imperio de los Incas y como tal alberga innumerables monumentos arqueológicos. Fue declarada Patrimonio de la Humanidad en 1983 y es el principal destino turístico del Perú, por lo que acoge una muy diversa población internacional y tiene una gran oferta de servicios.

Además de sus atractivos turísticos, Cusco alberga una intensa vida cultural por lo que posee una excelente infraestructura para congresos y actividades académicas y culturales de gran convocatoria. Su aeropuerto recibe más de 400 vuelos semanales, lo que hace a Cusco la segunda ciudad más conectada del país, después de la capital, Lima. Desde Cusco se organizan múltiples visitas a monumentos arqueológicos de gran importancia siendo la ciudadela inca de Machu Picchu el destino más frecuente.

Aunque se ubica a 3400 msnm, el clima en Cusco es bastante amigable y en la época del congreso presenta una temperatura media de 14 °C, con mínimas de 5 °C y máximas de 20 °C, con pocas lluvias de baja intensidad.